

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Carnet de campagne - CF 709	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-135145/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-135145	<b>Date</b> 2012-06-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CW-030-60668	
<b>File No. - N° de dossier</b> cw030.W8486-135145	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-06-28</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Michniewicz, Joe	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cw030
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 998-7630 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-135145/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-135145

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

cw030W8486-135145

Buyer ID - Id de l'acheteur

cw030

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

La modification 002 est apportée pour répondre à une question reçu durant la période de l'invitation.

---

**Question 1)**

Pourriez-vous nous envoyer un échantillon?

**Réponse 1)**

Il n'y a pas d'échantillons disponibles pour la distribution. Si une clarification est nécessaire au niveau des spécifications, veuillez soumettre vos questions par écrit à l'autorité contractante identifiée dans la demande de proposition afin qu'ils puissent être répondu.

**Question 2)**

À l'annexe A, Énoncé des travaux, sous "Les épreuves doivent être envoyées à l'adresse suivante", il y a deux adresses pour deux édifices différents. Est-ce qu'un d'eux est une adresse postale centralisée? Si oui, laquelle des adresses devrait être écrit en premier, et laquelle en dernier, pour la livraison des épreuves? Laquelle est la bonne adresse?

**Réponse 2)**

Les deux adresses sont nécessaires pour la livraison des épreuves. Toutes livraisons d'épreuves doivent être étiquetés tel qu'indiqué dans l'énoncé des travaux avec le Service de traitement des messages en premier, suivie de l'adresse du DPNGI 3-5/Gestion des formulaires.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉES.**

Si votre proposition a déjà été soumise, vous pouvez la modifier en envoyant une modification identifiée avec le numéro de l'invitation à l'attention de l'Unité de réception des soumissions, Travaux publics et services gouvernementaux Canada, Place du Portage, Phase III, Noyau 0A1, 11, rue Laurier, Gatineau (Québec), K1A 0S5, télécopieur (819) 997-9776.